

$\frac{4}{4}$

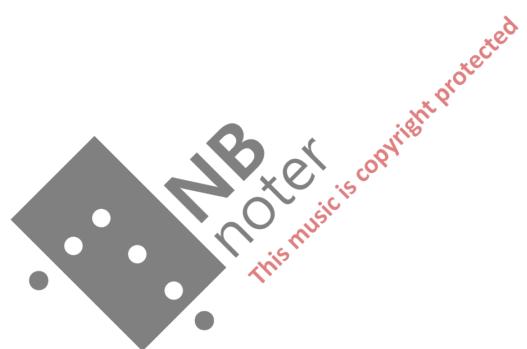
$\frac{4}{4}$

$\frac{4}{4}$

$\frac{5}{4}$

# on transposing distance

Erik Dæhlin



**on transposing distance** was written for Karin Hellqvist in 2012.

The premiere took place at Ultima Festivalen in Oslo 2012, at Galleri ANX.

The piece was supported by Komponistenes Vederlagsfond and has an approx. durata of 13 minutes.

**Technical note:**

The piece is for violin and sound(files). The violin is to be amplified with an DPA close up microphone, to get a close-up sound quality. This sound, together with the acoustic sound of the violin in the room, is to be balanced with the soundfiles all the time. That means the violin should have increased volum while playing silent sounds, ex. last figure in bar 3.

**Set-up**

"on transposing distance" is to be performed according to one of these two versions, both dealing with the realization of the sound:

1.

a set up including a pair of stereo rotating speakers and, if small (in freq. range, the soundfiles goes as deep as 20 Hz) rotating speakers, a sub speaker. The rotating speakers should be placed quite wide, and must rotate quite silent. The sound from the soundfiles and the violin should both come out of the rotating speakers. The sub speaker should take care of the deep frequencies in the soundfiles. These bass frequencies is to be considered as fundamentals, and should be balanced with the rest of the sound, but giving clear deep fundemantals.



*Picture of rotating speakers from the premiere. Here an EQ was done, lifting the bass frequencies approx. 6-10 db to get a proper respons from the fundamentals. The hard plastic sphere has an opening letting the sound coming out, and projects the sound as the disco bowl motor rotates it.*

2.

a ordinary sound system set-up. Soundfiles played through this system, as well as the sound from the violin.

**Soundfiles**

The stereo soundfiles, notated as numbers in boxes, should be triggered exactly according to the score.

**Further information:**

<http://www.erikdaehlin.no/>

Doing the version with the rotating speakers:  
Turn calmly on the rotating speakers one by one before you start to play. Or if a technician turns them on, it should not be visible for the audience. Then please look/acknowledge the loudspeakers starting to rotate, before you start playing.

**Tape**

soundfile [1]

duration/rhythm  $\frac{10}{4}$

Ritornell 1

slow vertical bow  
touching the string sideways  
Almost only noise

circular bowing:

at the frog

sul pont. tasto

sim.

III

Pont.

sub. p

**Violin**

**Tape**

soundfile [2]

**Arpeggio legato**  
Vary between Molto Ponticello - Tasto  
Vary tempo between  $\text{♩} = 30$  and  $\text{♩} = 120$   
Vary between Normal bow and half bow/tratto  
bow: near tip  
ca. 5 seconds              ca. 8 seconds

**Vln.**

p-mf

sim.

**Tape**

**Vln.**

Similar  
ca. 15 seconds

(Ord.)

al Pont.

pp

**Tape**

**Vln.**

Ord.

Molto Ponticello

sub. p

f

158

Tape      pulses      louder pulses      [4]

Vln.      (tr)      Ritornell 2      circular bowing: at the frog      sul pont.      tasto      sim.      slow bow      almost only noise      mp

Vln.      sub. p      II      III      sfz      20

Tape      5

Vln.      Arpeggio sequence:  
Tone colour: Vary between Molto Ponticello - Tasto. Also vary between Normal bow and half bow/tratto where suited.  
Vary tempo of the arpeggio between  $\text{mm } \frac{1}{120}$  but respect duration (over), indicating shift of chords.  
Use noted notes brackets to make these chords as points in the moving glissando - fixated as chords with one or more pitches changed each and every time  
Pitches notated to a stem, should somehow be in the chord produced at that certain point. Please write yourself every chord when rehearsing and fixating  
each of these sequences.  
legato, ondeggiando  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

Vln.      II      III      gliss.      mfp

238      Meno mosso      bass drones ad lib.

Vln.      (mp) jeté      (p)

NB noter      This music is copyright protected

278      A tempo      bass drones ad lib.      5      2

Vln.      jeté      sim.      jeté      sim.      c.l. batt. - arp. c.l. tratto (continue tratto)      Norm. bow

318      Ritorcell 3      Que:      7

Vln.      High spicc. on the upper half of bow (small crush and bounce on every note)      Ritorcell 3      sim.      ff      sub. p

35<sub>8</sub>

Tape

*Arpeggio sequence*  
Legato, ondeggiando  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

Vln.

*p-mf*

39<sub>8</sub>

Tape

*gliss.*

Vln.

*gliss.*

I II III

44<sub>8</sub>

Tape

*mp*

*f*

*56*

Vln.

*gradually to*

*rit...*

*Legato*

*Ritornell 4*

*tip of bow*

*against the waist (right C-bout)*

47

Tape

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggianto  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

Vln.

50

Tape

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggianto  
mf

Vln.

52

Tape

que

Vln.

57

Tape

Ritornell 5

at the frog  
sul pont. tasto

Vln.

59<sup>8</sup>

Tape

10

gliss.

Vln.

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggiando  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

p-mf

60<sup>8</sup>

Tape

cresc.

Vln.

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggiando

gliss.

p-mf

61<sup>8</sup>

Tape

gliss.

cresc.

Vln.

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggiando  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

mf

62<sup>8</sup>

Ritornell 6

11

gliss.

Tape

6

Vln.

(III)

p

Ritornell 6

II repeat

III

approx. 14''

**A tempo**

64<sup>8</sup>

Tape

Vln. **A tempo** *jeté*

mp ... II I

65<sup>8</sup>

Tape

Vln. jeté Pont. Ord. Arpeggio sim. (I) 3 sub. p

67

Tape [13]

Vln. Arpeggio sequence Legato, ondeggiando fast arpeggio with light bow - tip of bow

p-mf gliss. cresc. II pont. V

Ritornell 7

Tape bass drones ad lib.

Vln. ca 11'' listen (and look at the rotating speakers)

ppp

70<sub>8</sub>

Tape ca. [14] 3 ca. [15] 5

Vln. Sospirando (III) sim.

*mf* arpeggio *p*

73<sub>8</sub>

Tape [16] 5

Vln. a sound in between flageolett and noise

NB noter  
This music is copyright protected

74<sub>8</sub>

Tape (rit.) [17] 4

Vln. "rit..." to make arp. from fast to slower arpeggio

75<sub>8</sub>

Tape 3 2 6

Vln. 3 2 6

[18]

80

Tape

Vln.

*rit...* to make arp.  
from fast to slower

85

Tape

Vln.

*sub. p*

*cresc*

*al pont.*

*Ord.*  
fast and energetic arpeggio  
with light bow - tip of bow

*mf*

87

Tape

Vln.

Ritornell 8

tasto

circular bowing:  
sul pont.

sim.

Ord. (I)

9..

*mf*

*sub. p*

89

Tape

Vln.

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggiando

12..

f

95

Tape

Vln.

9..

p

Arpeggio sequence  
Legato, ondeggiando  
fast arpeggio with light bow - tip of bow

20

p-mf

gliss.

98

Tape

Vln.

cresc.

gliss.

10

106

Tape

Vln.

Ritornell 9  
circular bowing

"barré / light damping of strings"  
sub. p

107

Tape

Vln.

Sospirando  
Norm. gliss. gliss.  
c.l. Tratto

21

Norm. jeté

108

Tape

Vln.

c.l. Tratto slide/drag bow along the string from Ord. and then gradually to extreme Tasto and further down the neck -  
(batt.) (bat.) (batt.)

Norm. bow play the E-string on the other side of the neck:

bass drone

ca 5'' sim. ca 5''

(ppp) (ppp)

This music is copyright protected

**Tape**

113

22

**Vln.**

arp. Ord. → Pont. (continue to new sign.)

*mf*      *mp*      *p*

**Tape**

117

>      >

**Vln.**

Ord. → Try to always vary tone colour and overtones produced

gradually go from bowed tremolo to circled bowing and at the same time go from tip of bow gradually to near frog of bow

**Tape**

121

>      >      >       $\frac{4}{4}$

**Vln.**

More bow pressure and more and more into  $\frac{2}{4}$

tasto      pont.

*f*

*ff*

**Tape**

123

Ritornell 10

sim.

**Vln.**

Tape 126  $\text{♩} = 60$

**Sospirando**  
 $\text{♩} = 60$  very slow bow, but  
with some bow pressure

tasto (pont.) → bow on bridge  
continue with bow  
on the other side of bridge  
moving as near as the tuning pins  
as possible

slow bow  
tasto (pont.) → bow on bridge

A tempo Tape 131  $\text{♩} = 60$

**A tempo**

Pont. → Ord. Ord. (pont.) → bow on bridge  
continue with bow  
on the other side of bridge  
moving as near as the tuning pins  
as poss.

Doing the version with  
the rotating speakers:  
Turn calmly off the rotating  
speakers one by one, after  
you have finnished or  
after the applause. Or the  
speakers are turned off by a  
technician not visible to the  
audience right after the last bar.  
Then you should look/acknowledge  
the stop of the loudspeakers.

